

Київський університет імені Бориса Грінченка  
Інститут філології  
Кафедра романської філології  
та порівняльно-типологічного мовознавства

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-методичної  
та навчальної роботи



О.Б.Жильцов  
2020 року

### РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

“Теоретичний курс французької мови”  
для студентів III курсу *5 сем*

спеціальності	035 Філологія
освітнього рівня	першого (бакалаврського)
спеціалізації:	035.04 Германські мови та літератури (переклад включно)
освітньої програми	Мова та література (англійська)



2020 -2021 рік

**Розробник:**


Ананьєва Л.В., к.пед.н., доцент кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства

**Викладачі:**

Ананьєва Л.В., к.пед.н., доцент кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства

Протокол від "29" 09 2019 р. №

Завідуюча кафедри  (Р.К. Махачашвілі)

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми *(керівником проєкційної групи)*

"5" 09 2019 р.

Мова та література (англійська)


Гарант освітньої програми *(керівник проєкційної групи)*  (В.В. Якуба)

Робочу програму перевірено

" " 2019 р.

Заступник директора Інституту філології  (Л.Л. Заяць)

**Пролонговано:**

на 20 <del>2021</del> и.р.	 (підпис)	(Махачашвілі) Р.К. ПІБ	"09" 09 20 20 р.	протокол № 1
на 20_20_ и.р.	_____ (підпис)	(_____) ПІБ	"_ " 20_ р.	протокол №
на 20_20_ и.р.	_____ (підпис)	(_____) ПІБ	"_ " 20_ р.	протокол №

## ЗМІСТ

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ТЕОРЕТИЧНИЙ КУРС ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ».....	4
2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ТЕОРЕТИЧНИЙ КУРС ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ».....	5
3. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ДИСЦИПЛІНОЮ «ТЕОРЕТИЧНИЙ КУРС ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ».....	5 6
4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ТЕОРЕТИЧНИЙ КУРС ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ».....	9 16
5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ТЕОРЕТИЧНИЙ КУРС ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ».....	21 22
6. КОНТРОЛЬ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ.....	23
7. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТКА ДИСЦИПЛІНИ «ТЕОРЕТИЧНИЙ КУРС ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ».....	
8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА.....	
9. ДОДАТКОВІ РЕСУРСИ.....	

## 1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### «Теоретичний курс французької мови»

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання	
	денна	заочна
Вид дисципліни	вибіркова	
Мова викладання, навчання та оцінювання	французька	
Загальний обсяг кредитів/ годин	4/ 120	
Курс	3	
Семестр	1	
Кількість змістових модулів із розподілом:	4	
Обсяг кредитів	4	
Обсяг годин, в тому числі:	120	
Аудиторні	72	
Модульний контроль	8	
Семестровий контроль	-	-
Самостійна робота	40	
Форма семестрового контролю	-	залік

## 2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «Теоретичний курс французької мови»

**Метою** теоретичного курсу французької мови є формування у студентів бази знань з шести теоретичних дисциплін (теоретичної граматики, теоретичної фонетики, лексикології, історії французької мови, стилістики, порівняльної типології рідної та французької мов), що поглиблює загальну філологічну підготовку майбутніх викладачів, оскільки сприяє розумінню студентами структури та системи французької мови.

**Завданнями** навчальної дисципліни «Теоретичний курс французької мови» є досягнення таких **компетентностей** випускника:

1. **Інтегральної** компетентності – здатності розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики й перекладу в процесі професійної діяльності та подальшого навчання й самовдосконалення, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

2. **Загальних** компетентностей:

- уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми;
- здатності до аналізу та синтезу на основі логічних аргументів та перевірених фактів.

3. **Фахових** компетентностей:

- філологічної - розвитку мовних знань, лінгво-комунікативних умінь; розширеної і глибокої інформаційної обізнаності з лінгвістичною проблематикою;
- здатності описати широке коло об'єктів та процесів, яка повинна ґрунтуватися на глибокому знанні та розумінні широкого кола філологічних теорій та тем;
- здатності аналізувати філологічні явища (лінгвістичні та літературознавчі) з точки зору фундаментальних філологічних принципів і знань, а також на основі відповідних загальнонаукових методів.

## 3. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ДИСЦИПЛІНОЮ «Теоретичний курс французької мови»

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен:

- вільно володіти іноземною мовою для вільного письмового й усного перекладу, здійснення професійної комунікації і міжособистісного спілкування;
- уміти переносити мовні знання та мовленнєві вміння у перекладацьку й педагогічну практику;
- уміти застосовувати теорії і володіти практичними навичками проектування, конструювання, моделювання освітнього процесу, складати різні види планів для організації процесу навчання іноземною мовою.

#### 4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

##### «Теоретичний курс французької мови»

№ п/п	Назви тем	Розподіл годин між видами робіт:						в с т .
		Аудиторна						
		Усього	Лекції	Семінари	Практичні	Лабораторні	Індивідуальні	
<b>Змістовий модуль 1.</b>								
<b>Теоретична фонетика і теоретична граматики французької мови.</b>								
1.	Предмет і завдання теоретичної фонетики. Фонемний склад французької мови. Літературна та орфографічна норми французької мови.	9	2		4			3
2.	Предмет і завдання теоретичної граматики. Мова і норма. Поняття мови та мовлення, парадигматика та синтагматика, валентність, діакронія і синхронія, мовні рівні. Граматичне значення, його характер. Граматична форма. Граматична категорія, її характеристика.	9	2		4			3
3.	Предмет морфології. Морфологія як вчення про граматичний аспект слова, словоформи, лексико-граматичні розряди слів, або частини мови. Основні проблеми синтаксису: синтагма, речення, члени речення. Граматичний аналіз синтаксичних структур.	10	2		4			4
	Модульна контрольна робота № 1	2					2	
	<b>Разом</b>	<b>30</b>	<b>6</b>		<b>12</b>		<b>2</b>	<b>10</b>
<b>Змістовий модуль 2.</b>								
<b>Лексикологія французької мови.</b>								

1.	Лексикологія як наука. Предмет, завдання курсу і його зв'язок з іншими теоретичними та практичними дисциплінами.	9	2		4			3
2.	Особливості французького словотвору: різні способи словотвору, продуктивні й непродуктивні.	9	2		4			3
3.	Соціолінгвістична характеристика словникового складу сучасної французької мови. Архаїзми та неологізми в словниковому складі французької мови. Фразеологія і запозичення.	10	2		4			4
	Модульна контрольна робота № 2	2					2	
	<b>Разом</b>	<b>30</b>	<b>6</b>		<b>12</b>		<b>2</b>	<b>10</b>
<b>Змістовий модуль 3.</b>								
<b>Стилістика французької мови.</b>								
1.	Стилістика як незалежна лінгвістична дисципліна. Предмет, зміст та завдання.	9	2		4			3
2.	Стилістична семасіологія французької мови. Тропи і фігури.	9	2		4			3
3.	Поняття функціонального стилю. Особливості функціональних стилів у французькій мові.	10	2		4			4
	Модульна контрольна робота № 1	2					2	
	<b>Разом</b>	<b>30</b>	<b>6</b>		<b>12</b>		<b>2</b>	<b>10</b>
<b>Змістовий модуль 4.</b>								
<b>Історія французької мови. Порівняльна типологія французької та української мов.</b>								
1.	Предмет та завдання курсу історії французької мови, його зв'язок з іншими лінгвістичними дисциплі-	9	2		4			3

	нами. Формування та розвиток французької мови. Періодизація історії французької мови.						
2.	Еволюція фонетичної, граматичної та лексичної систем французької мови від вульгарної латини до сучасного етапу розвитку.	9	2		4		3
3.	Типологія як розділ мовознавства. Типологія фонологічних систем французької та української мов. Типологія словотворення, лексичної та граматичної систем у французькій та українській мовах.	10	2		4		4
	Модульна контрольна робота № 2	2				2	
	<b>Разом</b>	<b>30</b>	<b>6</b>		<b>12</b>	<b>2</b>	<b>10</b>
	<b>Усього за семестр</b>	<b>120</b>	<b>24</b>		<b>48</b>	<b>8</b>	<b>40</b>



## 5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### «Теоретичний курс французької мови»

#### I семестр

#### Змістовий модуль 1.

#### Теоретична фонетика і теоретична граматики французької мови.

##### Теми лекцій:

1. Предмет і завдання теоретичної фонетики, її зв'язок з іншими дисциплінами. Орфоепічна норма сучасної французької мови.
2. Предмет і завдання теоретичної граматики, її зв'язок з іншими дисциплінами. Дихотомія мова – мовлення, синхронія – діяхронія. Основні поняття: мовний знак, граматичне значення, граматична категорія.
3. Морфологія як вчення про граматичний аспект слова, словоформи, лексико-граматичні розряди слів, або частини мови. Система частин мови в іспанській мові: граматичний аналіз. Основні проблеми синтаксису: синтагма, речення, члени речення. Граматичний аналіз синтаксичних структур.

##### Теми практичних занять:

#### 1. Предмет і завдання курсу теоретичної фонетики.

Зв'язок теоретичної фонетики з іншими лінгвістичними дисциплінами. Основні поняття дисципліни фонема, склад, ритмічна група, наголос, склад. Фонемний склад французької мови. Система голосних фонем. Їх класифікація за диференційними ознаками. Система приголосних. Їх класифікація за диференційними ознаками. Фонематичні комбінації голосних і приголосних фонем. Ритмічний, логічний, синтагматичний наголос.

Література: [1, 4, 10, 15].

**2. Літературна та орфоепічна норми.** Діалекти різних регіонів Франції з точки зору їх відхилення від стандартизованої норми. Орфоепічні правила сучасної французької мови. Сучасні тенденції у вимові голосних та приголосних звуків. Якісні та кількісні модифікації фонем. Мелодика французького речення.

Література: [1, 4, 10, 15].

#### 3. Предмет і завдання теоретичної граматики, її зв'язок з іншими дисциплінами.

Предмет теоретичної граматики. Мова і норма. Поняття мови та мовлення, парадигматика та синтагматика, валентність, діяхронія і синхронія, мовні рівні. Граматичне значення,

його характер. Граматична форма. Синтетичні та аналітичні форми. Граматична категорія, її характеристика. Граматична багатозначність. Граматична синонімія. Граматична омонімія.

Література: [2, 5, 6, 10, 13].

#### **4. Предмет морфології. Частини мови, їх граматичне значення й функції.**

Характеристика частин мови, властиві їм граматичні значення та граматичні категорії. Граматичний аналіз притаманних їм синтагматичних функцій. Іменникова, прикметникова, прислівникова, прийменникова та дієслівна синтагми. Розряди іменників, прикметників, займенників, числівників, дієслів, прислівників. Службові частини мови.

Література: [2, 5, 6, 10, 15].

#### **5. Предмет синтаксису. Теорія членів речення.**

Члени речення, їх синтаксичні функції. Аспекти речення: структурний, формальний, семантичний, прагматичний, когнітивний. Класифікація речень за будовою та метою висловлення. Основне комунікативне членування на тему і рему та засоби його маніфестації: порядок слів, артиклі, спеціалізовані конструкції, інтонаційні засоби.

Література: [2, 5, 6, 10, 21, 22]

#### **6. Класифікації простих речень. Класифікації складних речень. Граматичний аналіз синтаксичних структур.**

Класифікація простих речень за структурою та семантичною завершеністю. Класифікація складних речень за типом зв'язку між його структурними елементами. Типи складносурядних, складнопідрядних та безсполучникових речень.

Література: [2, 5, 6, 10, 21, 22]

### **Змістовий модуль 2.**

#### **Лексикологія французької мови**

##### **Теми лекцій:**

1. Лексикологія як наука. Предмет, завдання курсу, його зв'язок з іншими теоретичними та практичними дисциплінами.
2. Особливості іспанського словотвору: найбільш продуктивні способи.
3. Соціолінгвістична характеристика словникового складу сучасної французької мови.

##### **Теми практичних занять:**

## **1. Лексикологія як наука. Предмет курсу, термінологічний апарат, його зв'язок з іншими дисциплінами.**

Загальна та спеціальна лексикологія. Основні напрямки та методи сучасних лексикологічних досліджень. Поняття про семантичну систему мови та методи її дослідження. Зв'язок лексикології французької мови з іншими теоретичними і практичними дисциплінами.

Література: [3, 7, 10, 11, 16].

## **2. Проблема слова: слово та поняття.**

Слово як основна одиниця словникового складу і як предмет вивчення лексикології. Дефініція слова в сучасній лінгвістиці.

Література: [3, 7, 10, 11, 16].

## **3. Розвиток і збагачення словникового складу французької мови.**

Основні ознаки слова в сучасній французькій мові. Класифікація лексики сучасної французької мови з точки зору семантики. Різні види семантичних відношень слів та групи слів, які об'єднуються між собою на основі цих відношень: синоніми, антоніми, тематичні групи, семантичні поля.

Література: [3, 7, 10, 11, 16].

## **4. Морфологічна структура слова. Особливості іспанського словотвору.**

Морфологічна структура слова. Морфемний аналіз. Основні шляхи збагачення словникового складу мови: словотвір, зміна значення слова, запозичення. Стійкі та рухомі елементи лексики французької мови. Продуктивні моделі словотвору.

Література: [3, 7, 10, 11, 16].

## **5. Соціолінгвістична характеристика словникового складу сучасної французької мови. Місце фразеології в лексичній системі сучасної французької мови.**

Соціальна та професійна стратифікація словникового складу: загальноживана та соціально забарвлена лексика; професійна лексика та науково-технічна термінологія; жаргони та їх підгрупи. Нове та старе в словниковому складі сучасної французької мови: архаїзми та неологізми. Їх функціонування. Причини їх виникнення. Основні групи: історизми, фонетико-морфологічні та семантичні архаїзми. Особливості вживання архаїзмів.

Література: [3, 7, 10, 11, 16].

## **6. Неологізми у французькій мові.**

Загальні та індивідуальні, лексичні та стилістичні. Проблема неологізмів-запозичень з англійської мови. Визначення фразеологічної одиниці. Найвідоміші класифікації фразеологічних одиниць. Фразеологічні сполучення, фразеологічні єдності, прислів'я та приказки. Особливості їх утворення й функціонування.

Література: [3, 7, 10, 11, 16].

### **Змістовий модуль 3.**

#### **Стилістика французької мови.**

##### **Теми лекцій:**

1. Предмет, зміст та завдання стилістики як лінгвістичної дисципліни.
2. Стилістична семасіологія французької мови. Тропи і фігури.
3. Поняття функціонального стилю. Особливості функціональних стилів у французькій мові.

##### **Теми практичних занять:**

#### **1. Предмет, зміст та завдання стилістики як лінгвістичної дисципліни.**

Стилістика як незалежна лінгвістична дисципліна, її предмет, зміст та завдання, зв'язок з іншими дисциплінами. Термінологічний апарат: функціональний стиль, денотативне значення, конотативне значення, стилістична диференціація, стилістична забарвленість, стилістичні синоніми, стилістична парадигма.

Література: [7, 10, 14, 20].

#### **2. Стилістична семасіологія французької мови. Тропи.**

Поняття вторинної номінації та принципи перенесення найменувань. Тропи. Метонімія, синекдоха, перифраза, евфемізм; метафора: персоніфікація, алегорія, символ, сине-стезія, антономазія; іронія, контекстуальні типи іронії. Фігури кількості: гіпербола, літота. Епітет, його різновиди та функції. Фігури суміщення: фігури тотожності (порівняння, синоніми-заміщувачі, синоніми-уточнювачі); фігури протилежності (антитеза, оксюморон). Їх стилістичні функції.

Література: [7, 10, 14, 20].

**3. Синтаксичні стилістичні фігури французької мови.** Еліпсис, асиндетон, полісиндетон, повтори і їх різновиди, інверсія. Стилістичні прийоми синтаксису, що базуються на взаємодії

синтаксичних структур у контексті (паралелізм, хіазм, анафора, епіфора). Риторичні питання. Парцеляція.

Література: [7, 10, 14, 20].

#### **4. Стилiстична семасiологiя французької мови. Синтаксичні стилістичні фігури.**

Синтаксичні стилістичні фігури французької мови. Еліпсис, асиндетон, полісиндетон, повтори і їх різновиди, інверсія. Стилiстичні прийоми синтаксису, що базуються на взаємодії синтаксичних структур у контексті (паралелізм, хіазм, анафора, епіфора). Риторичні питання. Парцеляція.

Література: [7, 10, 14, 20].

#### **5. Поняття функціонального стилю. Особливості функціональних стилів у французькій мові. Стилiстика тексту. Основні поняття та принципи організації тексту.**

Класифікація функціональних стилів сучасної французької мови. Основні підходи до класифікації. Диференціальні ознаки окремих функціональних стилів. Характеристика розмовного, офіційного, наукового, публіцистичного стилів та стилю художньої літератури.

Література: [7, 10, 14, 20].

**6. Стилiстика тексту. Основні поняття та принципи організації тексту. Структура текстів різних функціональних стилів. Поняття дискурсу. Аналіз мовностилістичних явищ у текстах різних типів.**

Література: [7, 10, 14, 20].

### **Змістовий модуль 4.**

#### **Історія французької мови. Порівняльна типологія французької та української мов.**

##### **Теми лекцій:**

1. Предмет та завдання курсу історії французької мови, його зв'язок з іншими лінгвістичними дисциплінами. Періодизація історії французької мови.
2. Еволюція фонетичної, граматичної та лексичної систем французької мови від вульгарної латини до сучасного етапу розвитку.
3. Типологія як розділ мовознавства. Типологія фонологічних систем французької та української мов. Типологія словотворення, лексичної та граматичної систем у французькій та українській мовах.

##### **Теми практичних занять:**

### **1. Предмет та завдання курсу історії французької мови, його зв'язок з іншими лінгвістичними дисциплінами. Періодизація історії французької мови.**

Зв'язок історії мови з іншими лінгвістичними дисциплінами. Французька мова як одна з мов романської групи. Значення порівняльно-історичного методу вивчення історії мови. Тісний зв'язок історії мови з історією народу-носія даної мови. Характеристика періодів формування французької мови.

Література: [9, 12, 17, 18].

### **2. Еволюція фонетичної та лексичної систем французької мови від вульгарної латини до сучасного етапу розвитку.**

Історична фонетика: еволюція систем голосних і приголосних від латини до сучасної французької мови. Становлення словникового запасу французької мови, культизми, запозичення, явища субстрату й суперстрату в лексиці.

Література: [9, 12, 17, 18].

### **3. Еволюція граматичної системи французької мови від вульгарної латини до сучасного етапу розвитку.**

Історична морфологія: еволюція іменника, артикля, займенника і прикметника від латини до сучасної французької мови.

Література: [9, 12, 17, 18].

### **4. Еволюція граматичної системи французької мови.**

Еволюція часових форм дієслова дійсного й умовного способів, форм наказового способу й пасивного стану дієслова, неособових дієслівних форм та прислівника від латини до сучасної французької мови.

Література: [9, 12, 17, 18].

### **5. Типологія як розділ мовознавства. Типологія фонологічних систем французької та української мов.**

Метод порівняльної типології, його відношення до інших методів зіставлення мов. Поняття універсалій та типу мови в лінгвістиці. Порівняльна типологія серед інших галузей мовознавства. Фонологічні опозиції. Схожість та розбіжності в артикуляції французьких та українських голосних. Склад. Просодика. Членування мовленнєвого потоку в порівнюваних мовах.

Література: [8, 10, 13, 15].

**6. Морфологічна будова слова у французькій та українській мовах. Типологія словотворення, лексичної та граматичної систем.**

Склад французької та української лексики. Типологічні критерії для порівняння частин мови. Порівняльна типологія частин мови. Повнозначні і службові частини мови. Аналітизм-синтетизм як основна диференційна ознака порівнюваних мов.

Література: [8, 10, 13, 15].

## 6. КОНТРОЛЬ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ

### 6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

Вид діяльності студента	Максимальна кількість балів за одиницю	Модуль 1		Модуль 2	
		Кількість одиниць	Максимальна кількість балів	Кількість одиниць	Максимальна кількість балів
Відвідування лекцій	1	3	3	3	3
Відвідування практичних занять	1	6	6	6	6
Робота на практичних заняттях	10	6	60	6	60
Виконання завдань для самостійної роботи	5	1	5	1	5
Виконання модульної роботи	25	1	25	1	25
Разом		-	99	-	99

Вид діяльності студента	Максимальна кількість балів за одиницю	Модуль 3		Модуль 4	
		Кількість одиниць	Максимальна кількість балів	Кількість одиниць	Максимальна кількість балів
Відвідування лекцій	1	3	3	3	3
Відвідування практичних занять	1	6	6	6	6
Робота на практичних заняттях	10	6	60	6	60
Виконання завдань для самостійної роботи	5	1	5	1	5
Виконання модульної роботи	25	1	25	1	25
Разом		-	99	-	99
Максимальна кількість балів за семестр: 396					
Розрахунок коефіцієнта: 3,96					



## **6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії її оцінювання**

У першому модулі завданням для самостійної роботи студентів є індивідуальний морфолого-синтаксичний структурний аналіз простих та складних речень.

У другому модулі завдання для самостійної роботи полягає у підготовці групового проекту-презентації у межах запропонованих тем .

У третьому модулі студенти здійснюють індивідуальний стилістичний аналіз фрагменту художнього тексту.

У четвертому модулі завдання для самостійної роботи також полягає у підготовці групового проекту-презентації в межах запропонованих тем.

Результати проведеної самостійної роботи представляються й обговорюються на практичних заняттях.

### **Список рекомендованих тем для групових проектів-презентацій:**

#### **Змістовий модуль 2 , 4**

- Класифікація лексики сучасної французької мови з точки зору семантики.
- Семантичне поле: критерії лінгвістичного дослідження.
- Синоніми та їх можливі класифікації.
- Антоніми та їх можливі класифікації.
- Вторинна номінація як продуктивний спосіб словотвору.
- Явища омонімії та полісемії: як їх диференціювати?
- Особливості суфіксального словотворення.
- Що таке соціально-зabarвлена лексика? Критерії класифікації.
- Характерні ознаки термінології.
- Основні групи архаїзмів.
- Неологізми: загальні й індивідуальні, лексичні й стилістичні.
- Характерні особливості жаргонної лексики.
- Англійські запозичення: *Franglais*.
- Сучасні класифікації фразеологізмів.
- Прислів'я та приказки як віддзеркалювачі концептуальної картини світу етносу.
- Типологія категорії роду іменника.

#### **Карта самостійної роботи студента**

Змістовний модуль	Лекції	Бали	Термін виконання (місяці)
Модуль 1	1-3	5	Вересень
Модуль 2	4-6	5	Жовтень
Модуль 3	7-9	5	Листопад
Модуль 4	10-12	5	Грудень
<b>Разом</b>		<b>20 балів</b>	

### Критерії оцінювання граматичного та стилістичного аналізів

№ п/п	Критерії	Максимальна кількість балів
1.	Змістовний всебічний аналіз відповідних мовних явищ	2
2	Виклад фактів в логічній послідовності	1
3.	Ілюстрація кожного твердження відповідними прикладами	1
4.	Орфографічна грамотність, відповідність лексичних та граматичним нормам	1
<b>Разом</b>		<b>5 балів</b>

### Критерії оцінювання групового проекту-презентації

№ п/п	Критерії	Максимальна кількість балів
1.	Активна участь у підготовці та презентації	2
2	Виклад фактів в логічній послідовності	1
3.	Наявність візуалізації у вигляді наочних засобів (презентації PowerPoint, тощо)	1
4.	Орфографічна грамотність, відповідність лексичним та граматичним нормам	1
<b>Разом</b>		<b>5 балів</b>

### 6.3. Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання

Модульний контроль проводиться у формі тестових завдань множинного чи перехресного вибору. За кожну правильну відповідь нараховується відповідна кількість балів, зазначена в інструкції. За неправильні відповіді бали не нараховуються. Максимально

можлива кількість балів – 25.

#### **6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання.**

Згідно з навчальною програмою семестровим контролем у другому семестрі є залік.

#### **6.5. Шкала відповідності оцінок**

<b>Оцінка</b>	<b>Кількість балів</b>
Відмінно	90-100
Дуже добре	82-89
Добре	75-81
Задовільно	69-74
Достатньо	60-68
Незадовільно	0-59

## 7. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА ДИСЦИПЛІНИ

### «Теоретичний курс французької мови»

**Разом: 120 год.** Лекції – 24 год., семінарські заняття – 48 год., самостійна робота – 40 год., модульний контроль — 8 год., семестровий контроль (залік).

	<b>I семестр</b>																										
Модулі	<b>Змістовий модуль 1</b>						<b>Змістовий модуль 2</b>						<b>Змістовий модуль 3</b>						<b>Змістовий модуль 4</b>								
№ теми	<b>1</b>		<b>2</b>		<b>3</b>		<b>1</b>		<b>2</b>		<b>3</b>		<b>1</b>		<b>2</b>		<b>3</b>		<b>1</b>		<b>2</b>		<b>3</b>				
Присутність на лекціях і практичних заняттях	1 л	2 п	1 л	2 п	1 л	2 п	1 л	1 п	1 л	1 п	1 л	1 п	1 л	1 п	1 л	1 п	1 л	1 п	1 л	1 п	1 л	1 п	1 л	1 п	1 л	1 п	
Самостійна робота	5						5						5						5								
Робота на практичних заняттях	10 10		10 10		10 10		10 10		10 10		10 10		10 10		10 10		10 10		10 10		10 10		10 10		10 10		
Модульний контроль	25						25						25						25								
Загальна кількість балів	396																										
Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів	3,96																										
Семестровий контроль	залік																										

## 8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА

### Основна література

1. Виллер М.А. Фонетика французского языка: Учебное пособие. – Л.: Просвещение, 1977. – 240с.
2. Рапанович А.Н. Фонетика французского языка. – М.: Высшая школа, 1980. – 267с.
3. Селях А.С. Фонетика французского языка. – Минск: Вышэйш. шк., 1988. -195с.
4. Васильева Н. М. Французский язык : теоретич. грамматика / Н. М. Васильева, Л. П. Пицкова. – М. : Лист Нью, 2004. – 414 с.
5. Гак В. Г. Теоретическая грамматика французского языка / В. Г. Гак. – М. : Добросвет, 2000. – 832 с.
6. Гак В. Г. Теория и практика перевода. Французский язык : учеб. пособие / В. Г. Гак, Г. Б. Григорьев. – 8-е изд. – М. : Изд-во ЛКИ, 2008. – 464 с.
7. Лемешко Л. С. Посібник з теоретичної граматики французької мови / Л. С. Лемешко, І. В. Табачек. – К. : Видавничий центр КНЛУ, 2005. – 134 с.
8. Fedorova L. Traduction linguistique Langues française et ukrainienne / L. Fedorova. – К., 1999. – 133 с.
9. Nikolskaïa E. K. Grammaire française / E. K. Nikolskaïa, Т. У. Goldenberg. – М., 1974. – 363 с.
10. Музейник І.В. Лексикологія сучасної французької мови. Навчально-методичний посібник для студентів заочного відділення факультету іноземних мов / І.В. Музейник. – Харків, 2006.

11. Смушинська І.В. Французька лексикологія/ І.В. Смушинська. – Київ, 2015.

#### Додаткова література

1. Lucile Charliac. Annie-Claude Motron. Phonétique progressive du français. Clé Internationale. Martine Olivier, 1998. - 272p.
2. Рудковська А.Ю. Навчальні завдання з фонетики французької мови. – К.: Київ. ун-т ім. Т. Шевченка, 2008. – 40с.
3. І.А. Андриєвська Cours de lexicologie française / О.О. Андриєвська. – Київ, 1958
4. Методические указания и задания для самостоятельной работы по “Лексикология современного французского языка” / П.В. Джандоева. – Харьков, 1990.
5. Lehmann A., Martin-Berthet F. Introduction à la lexicologie. Sémantique et morphologie. Liège : NATHAN, 2002.

#### 9. ДОДАТКОВІ РЕСУРСИ

1. [https://gerflint.fr/Base/Mekong6/DE\\_Morphologie.pdf](https://gerflint.fr/Base/Mekong6/DE_Morphologie.pdf)
2. <http://llacan.vjf.cnrs.fr/fichiers/cours/Haude/Morphologie-handout.pdf>
3. [http://grammaire.reverso.net/1\\_2\\_04\\_La\\_proposition\\_relative.shtml](http://grammaire.reverso.net/1_2_04_La_proposition_relative.shtml)
4. <http://www.ralentirtravaux.com/lettres/cours/phrase-simple-phrase-complexe.php>
5. <https://www.etudes-litteraires.com/propositions-subordonnees.php>
6. [http://www.123cours.com/subordonnees\\_relatives\\_conjonctives.ASP](http://www.123cours.com/subordonnees_relatives_conjonctives.ASP)